

**Elettropompe sommerse da 4"**  
4" electric borehole pumps  
Electropompes immergées 4"  
Elektrounterwassermotorpumpen 4"  
Bombas eléctricas sumergidas de 4"

# 4ES

**Catalogo generale**  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

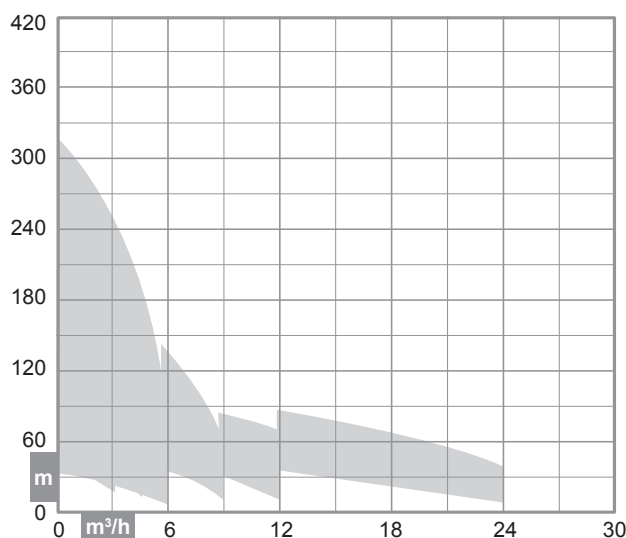
## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - STECKBRIEF - CARACTERÍSTICAS

# 4"



**GREEN**  
LINE

**Campi di utilizzo della serie**  
Performance range  
Champs d'utilisation  
Anwendungsbereiche  
Campos de utilización



**Costruzione**  
Construction  
Construction  
Konstruktion  
Construcción

**Corpi pompa di tipo centrifugo multistadio con valvola di ritegno incorporata nel corpo di mandata**

Centrifugal multistage wet end with incorporated retaining valve

Corps de pompe du type centrifuge multicellulaire avec clapet de retenue incorporé dans le corps de refoulement

Mehrstufige Kreiselpumpe mit integriertem Rückschlagventil am Druckstutzen

Cuerpos de bomba de tipo centrifugo multietapa, con válvula de retención incorporada en el cuerpo de impulsión

### Identificazione pompa

Pump identification  
Identification de la pompe  
Bedeutung der Abkürzungen  
Identificación bomba

|                                                                                                                                                                                                   |           |            |           |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|------------|-----------|------------|
| <b>Diametro minimo del pozzo in pollici</b><br>Minimum well diameter in inches<br>Diamètre mini du forage en pouces<br>Mindestinnendurchmesser des Brunnens<br>Diámetro interior mínimo del pozo  | <b>4</b>  |            |           |            |
| <b>Tipo pompa (Elettropompa)</b><br>Pump type (Electric pump)<br>Type de pompe (Electropompe)<br>Pumpentyp (Elektropumpe)<br>Bomba tipo (Bomba eléctrica)                                         | <b>E</b>  |            |           |            |
| <b>Esecuzione flottante</b><br>Floating execution<br>Exécution flottante<br>Schwimmenden Ausführung<br>Fabricación flotante                                                                       | <b>S</b>  |            |           |            |
| <b>Portata massima in m³/h</b><br>Max. capacity in m³/h<br>Débit maxi en m³/h<br>Max Fördermenge<br>Max caudal en m³/h                                                                            | <b>12</b> | <b>3</b>   | <b>4</b>  | <b>6</b>   |
|                                                                                                                                                                                                   |           | <b>8</b>   | <b>12</b> | <b>24</b>  |
|                                                                                                                                                                                                   | <b>/</b>  |            |           |            |
| <b>Numero di stadi</b><br>Number of stages<br>Nombre d'étages<br>Anzahl der Stufen<br>Número de etapas                                                                                            | <b>13</b> | <b>5</b>   | <b>÷</b>  | <b>48</b>  |
|                                                                                                                                                                                                   | <b>-</b>  |            |           |            |
| <b>Diametro esterno motore in pollici</b><br>Motor external diameter in inches<br>Diamètre extérieur du moteur en pouces<br>Außendurchmesser des Motors<br>Diámetro exterior de motor en pulgadas | <b>4</b>  |            |           |            |
| <b>Potenza nominale in CV</b><br>Nominal power in HP<br>Puissance nominale en CV<br>Nennleistung in PS<br>Potencia nominal en CV                                                                  | <b>4</b>  | <b>0,5</b> | <b>÷</b>  | <b>7,5</b> |

### 4ES12/17-44

**Elettropompa sommersa in acciaio inox e tecnopolimeri per pozzo da 4" - Portata massima 12 m³/h - 13 stadi - Motore da 4" - Potenza nominale 4 CV**

Borehole electric pump in stainless steel and technopolymers for 4" well - 12 m³/h of max capacity - 13 stages - 4" motor - 4 HP nominal power

Electropompe immergée en acier inox et technopolymère pour forage de 4" - Débit max. 12 m³/h - 13 étages - Moteur 4" - Puissance nominale 4 CV

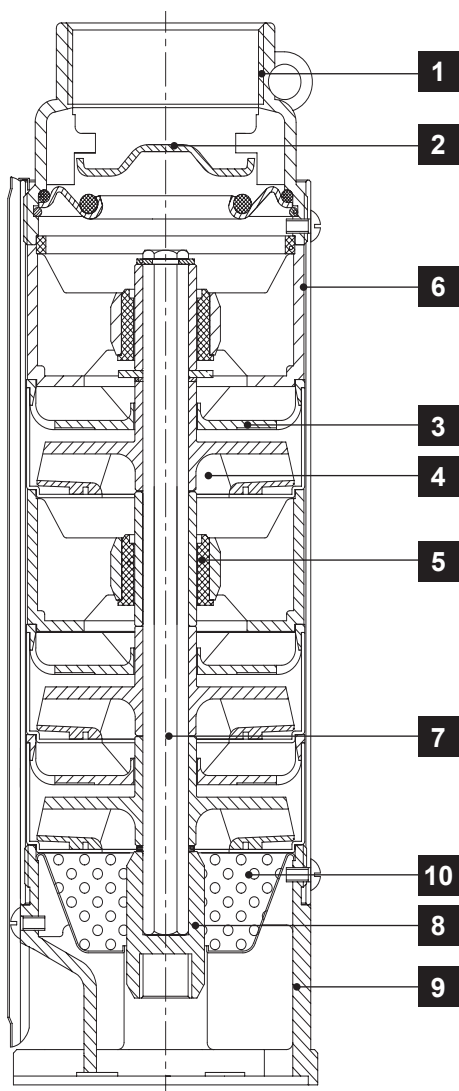
Elektrounterwassermotorpumpen in Edelstahl und Thermoplastik für 4" Brunnen - 12 m³/h maximale Fördermenge - 13 Stufen - 4" Motor - Nennleistung 4 PS

Bomba eléctrica sumergida en acero inoxidable y tecnopolímeros para pozo de 4" - Caudal máxima 12 m³/h - motor 4" - Potencia nominal 4 CV

## CARATTERISTICHE - CHARACTERISTICS - CARACTERISTIQUES - STECKBRIEF - CARACTERÍSTICAS

### Distinta materiali

List of parts and materials  
Nomenclature et matériaux  
Konstruktion und Werkstoffe  
Detalle partes y materiales



|    | Componente<br>Component<br>Désignation<br>Komponente<br>Componente                                            | Materiale<br>Material<br>Matière<br>Werkstoff<br>Material                                                             |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | <b>Corpo premente</b><br>Delivery bowl<br>Sortie<br>Druckkörper<br>Cuerpo impulsión                           | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                 |
| 2  | <b>Valvola di ritegno</b><br>Retaining valve<br>Clapet de retenue<br>Rückschlagventil<br>Válvula de retención | <b>Resina termoplastica</b><br>Thermoplastic resin<br>Résine thermoplastique<br>Thermoplastik<br>Resina termoplástica |
| 3  | <b>Diffusore</b><br>Diffuser<br>Diffuseur<br>Diffusor<br>Difusor                                              | <b>Resina termoplastica</b><br>Thermoplastic resin<br>Résine thermoplastique<br>Thermoplastik<br>Resina termoplástica |
| 4  | <b>Girante</b><br>Impeller<br>Roue<br>Lauftrad<br>Rodete                                                      | <b>Resina termoplastica</b><br>Thermoplastic resin<br>Résine thermoplastique<br>Thermoplastik<br>Resina termoplástica |
| 5  | <b>Cuscinetto di guida</b><br>Journal bearing<br>Coussinet de guidage<br>Führungslager<br>Cojinete de guía    | <b>Gomma</b><br>Rubber<br>Elastomère<br>Gummi<br>Goma                                                                 |
| 6  | <b>Camicia esterna</b><br>External casing<br>Chemise extérieure<br>Ausserer mantel<br>Camisa exterior         | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                 |
| 7  | <b>Albero pompa</b><br>Pump shaft<br>Arbre de pompe<br>Pumpenwelle<br>Eje bomba                               | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                 |
| 8  | <b>Manicotto</b><br>Coupling<br>Manchon<br>Hülse<br>Manguito                                                  | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                 |
| 9  | <b>Corpo aspirazione</b><br>Suction bowl<br>Corps d'aspiration<br>Saugkörper<br>Cuerpo de aspiración          | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                 |
| 10 | <b>Griglia filtrante</b><br>Suction grid<br>Grille filtrante<br>Filtergitter<br>Rejilla filtrante             | <b>Acciaio inox</b><br>Stainless steel<br>Acier inox<br>Edelstahl<br>Acero inoxidable                                 |

### Limiti di impiego

Use limits  
Limites d'utilisation  
Einsatzbedingungen  
Limites de utilización

**Diametro interno minimo del pozzo** - Minimum well internal diameter  
Diamètre intérieur minimum du forage - Mindestinnendurchmesser des  
Brunnens - Diámetro interior mínimo del pozo:

4"

**Battente minimo** - Minimum positive suction head  
Charge d'eau minimum - Hydrostatischer Wasserdruck  
Altura de succión

600 mm

**Contenuto max. solidi** - Max. solids contents  
Contenu maxi de solides - Max. Gehalt an Feststoffen  
Contenido máx. de sustancias sólidas

40 g/m<sup>3</sup>

**Temperatura max. acqua** - Max. water temperature  
Température maxi de l'eau - Max. Pumpwassertemperatur  
Temperatura máx. agua bombeada

30°C

**Tempo max. di funzionamento a Q=0** - Max. running time with Q=0  
Temps maxi de fonctionnement avec Q=0 - Max. Betriebsdauer bei Q=0  
Tiempo máx. de funcionamiento con Q=0

2 min



Elettropompe sommerse da 4"  
4" electric borehole pumps  
Electropompes immergées 4"  
Elektrounterwassermotorpumpen 4"  
Bombas eléctricas sumergidas de 4"

Catalogo generale  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

## PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

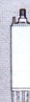
# 4ES2

Prestazioni a 50Hz, 2 poli  
Performances at 50Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
Prestaciones a 50Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |      | Monofase<br>Single-phase<br>Monophasé<br>Einphasenstrom<br>Monofásico | Trifase<br>Three-phase<br>Triphasé<br>Dreistrom<br>Trifásico | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |     |      |      |      |     |     |     |      |      |      |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----|------|------|------|-----|-----|-----|------|------|------|
|                                          |                                                                                   |      |                                                                       |                                                              | l/min                                             | 0   | 5    | 10   | 15   | 20  | 25  | 30  | 35   | 40   | 50   |
|                                          |                                                                                   |      |                                                                       |                                                              | m³/h                                              | 0   | 0,3  | 0,6  | 0,9  | 1,2 | 1,5 | 1,8 | 2,1  | 2,4  | 3    |
|                                          |                                                                                   |      |                                                                       |                                                              | l/s                                               | 0   | 0,08 | 0,17 | 0,25 | 0,3 | 0,4 | 0,5 | 0,58 | 0,67 | 0,83 |
| 4ES2/15 - 40,7                           | 0,55                                                                              | 0,75 | •                                                                     | •                                                            | H<br>m                                            | 95  | 90   | 86   | 78   | 72  | 63  | 53  | 41   | 28   |      |
| 4ES2/20 - 41                             | 0,75                                                                              | 1    | •                                                                     | •                                                            |                                                   | 127 | 120  | 115  | 107  | 96  | 84  | 71  | 56   | 40   |      |
| 4ES2/30 - 41,5                           | 1,1                                                                               | 1,5  | •                                                                     | •                                                            |                                                   | 195 | 190  | 183  | 171  | 156 | 138 | 117 | 94   | 69   |      |
| 4ES2/36 - 42                             | 1,5                                                                               | 2    | •                                                                     | •                                                            |                                                   | 234 | 229  | 217  | 203  | 185 | 164 | 138 | 110  | 80   |      |

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg  
Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 37 - 39  
For motors overall dimensions and weights please refer to pages 37 - 39  
Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 37 - 39  
Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 37 - 39  
Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 37 - 39

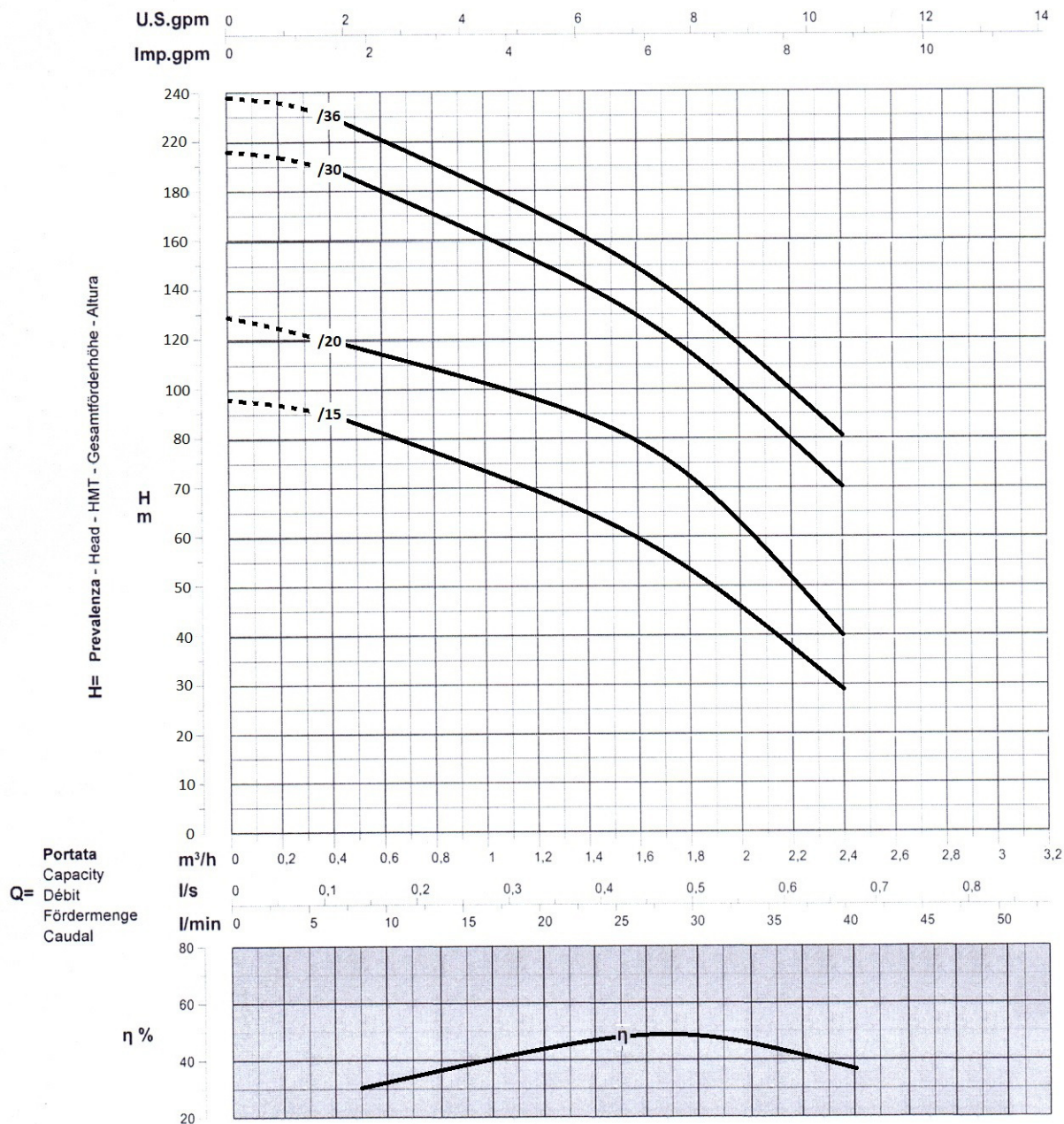


| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A      | B   | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |
|------------------------------------------|--------|-----|--------------------------------------------|
| 4ES2/15 - 40,7                           | 1" 1/4 | 420 | 4,3                                        |
| 4ES2/20 - 41                             | 1" 1/4 | 510 | 5,3                                        |
| 4ES2/30 - 41,5                           | 1" 1/4 | 730 | 7,4                                        |
| 4ES2/36 - 42                             | 1" 1/4 | 830 | 8,8                                        |



# 4ES2

Prestazioni a 50Hz, 2 poli  
Performances at 50Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
**η %** Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Réduction du rendement  
Leistungsminderung  
Reducción de eficiencia

Elettropompe sommerse da 4"  
4" electric borehole pumps  
Electropompes immergées 4"  
ElektroUnterwassermotorpumpen 4"  
Bombas eléctricas sumergidas de 4"

Catalogo generale  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

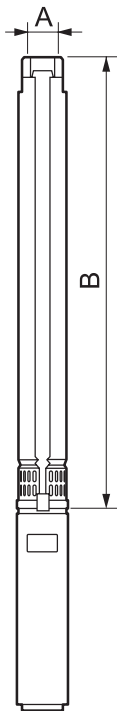
4ES3

Prestazioni a 50Hz, 2 poli  
Performances at 50Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
Prestaciones a 50Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |      | Monofase<br>Single-phase<br>Monophasé<br>Einphasenstrom<br>Monofásico | Trifase<br>Three-phase<br>Triphasé<br>Drehstrom<br>Trifásico | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |      |      |      |     |     |     |      |      |      |    |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------|------|------|-----|-----|-----|------|------|------|----|
|                                          |                                                                                   |      |                                                                       |                                                              |                                                   |      |      |      |     |     |     |      |      |      |    |
|                                          | kW                                                                                | HP   |                                                                       |                                                              | l/min                                             | 0    | 5    | 10   | 15  | 20  | 25  | 30   | 35   | 40   | 50 |
|                                          |                                                                                   |      |                                                                       |                                                              | m³/h                                              | 0    | 0,3  | 0,6  | 0,9 | 1,2 | 1,5 | 1,8  | 2,1  | 2,4  | 3  |
| l/s                                      |                                                                                   |      |                                                                       |                                                              | 0                                                 | 0,08 | 0,17 | 0,25 | 0,3 | 0,4 | 0,5 | 0,58 | 0,67 | 0,83 |    |
| 4ES3/7 - 40,5                            | 0,37                                                                              | 0,5  | ●                                                                     | ●                                                            | H<br>m                                            | 46   | 45   | 44   | 43  | 41  | 38  | 35   | 32   | 29   | 21 |
| 4ES3/10 - 40,7                           | 0,55                                                                              | 0,75 | ●                                                                     | ●                                                            |                                                   | 69   | 67   | 66   | 65  | 62  | 59  | 55   | 49   | 43   | 28 |
| 4ES3/14 - 41                             | 0,75                                                                              | 1    | ●                                                                     | ●                                                            |                                                   | 92   | 90   | 88   | 86  | 82  | 77  | 72   | 65   | 59   | 40 |
| 4ES3/20 - 41,5                           | 1,1                                                                               | 1,5  | ●                                                                     | ●                                                            |                                                   | 139  | 136  | 135  | 131 | 125 | 119 | 109  | 98   | 85   | 58 |

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg  
Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 37 - 39  
For motors overall dimensions and weights please refer to pages 37 - 39  
Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 37 - 39  
Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 37 - 39  
Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 37 - 39

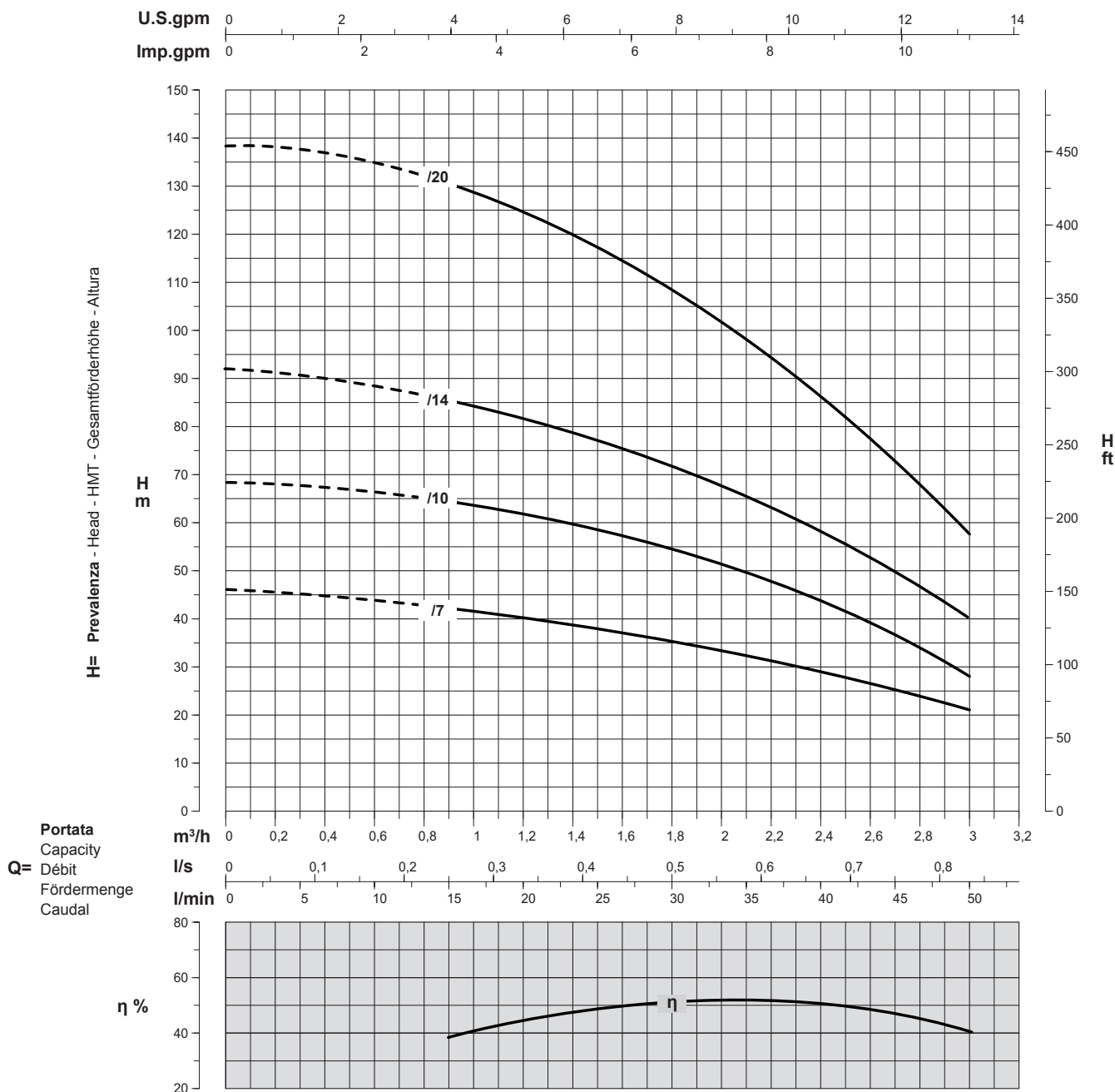


| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A      | B   | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |
|------------------------------------------|--------|-----|--------------------------------------------|
| 4ES3/7 - 40,5                            | 1" 1/4 | 271 | 2,8                                        |
| 4ES3/10 - 40,7                           | 1" 1/4 | 324 | 3,3                                        |
| 4ES3/14 - 41                             | 1" 1/4 | 398 | 3,9                                        |
| 4ES3/20 - 41,5                           | 1" 1/4 | 499 | 4,9                                        |

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 4ES3

**Prestazioni a 50Hz, 2 poli**  
Performances at 50Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
**η %** Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Réduction du rendement  
Leistungsminderung  
Reducción de eficiencia



Elettropompe sommerse da 4"  
4" electric borehole pumps  
Electropompes immergées 4"  
Elektrounterwassermotorpumpen 4"  
Bombas eléctricas sumergidas de 4"

Catalogo generale  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

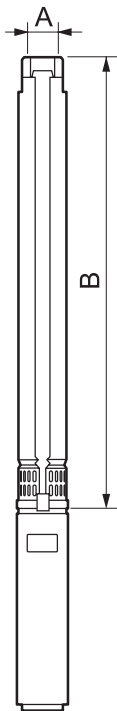
4ES4

Prestazioni a 50Hz, 2 poli  
Performances at 50Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
Prestaciones a 50Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |      | Monofase<br>Single-phase<br>Monophasé<br>Einphasenstrom<br>Monofásico | Trifase<br>Three-phase<br>Triphasé<br>Drehstrom<br>Trifásico | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |      |     |     |     |      |      |      |     |      |     |  |  |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------|-----|-----|-----|------|------|------|-----|------|-----|--|--|
|                                          |                                                                                   |      |                                                                       |                                                              |                                                   |      |     |     |     |      |      |      |     |      |     |  |  |
|                                          | kW                                                                                | HP   |                                                                       |                                                              | l/min                                             | 0    | 10  | 20  | 25  | 30   | 35   | 40   | 50  | 60   | 70  |  |  |
|                                          |                                                                                   |      |                                                                       |                                                              | m³/h                                              | 0    | 0,6 | 1,2 | 1,5 | 1,8  | 2,1  | 2,4  | 3   | 3,6  | 4,2 |  |  |
| l/s                                      |                                                                                   |      |                                                                       |                                                              | 0                                                 | 0,17 | 0,3 | 0,4 | 0,5 | 0,58 | 0,67 | 0,83 | 1   | 1,17 |     |  |  |
| 4ES4/8 - 40,7                            | 0,55                                                                              | 0,75 | ●                                                                     | ●                                                            | H<br>m                                            | 54   | 52  | 51  | 50  | 48   | 46   | 42   | 37  | 29   | 18  |  |  |
| 4ES4/11 - 41                             | 0,75                                                                              | 1    | ●                                                                     | ●                                                            |                                                   | 72   | 70  | 68  | 67  | 63   | 60   | 55   | 46  | 36   | 25  |  |  |
| 4ES4/16 - 41,5                           | 1,1                                                                               | 1,5  | ●                                                                     | ●                                                            |                                                   | 106  | 104 | 101 | 99  | 94   | 90   | 83   | 69  | 52   | 32  |  |  |
| 4ES4/21 - 42                             | 1,5                                                                               | 2    | ●                                                                     | ●                                                            |                                                   | 142  | 140 | 135 | 132 | 128  | 121  | 114  | 98  | 76   | 47  |  |  |
| 4ES4/32 - 43                             | 2,2                                                                               | 3    | ●                                                                     | ●                                                            |                                                   | 208  | 205 | 200 | 195 | 188  | 178  | 164  | 136 | 100  | 60  |  |  |

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg  
Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 37 - 39  
For motors overall dimensions and weights please refer to pages 37 - 39  
Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 37 - 39  
Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 37 - 39  
Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 37 - 39

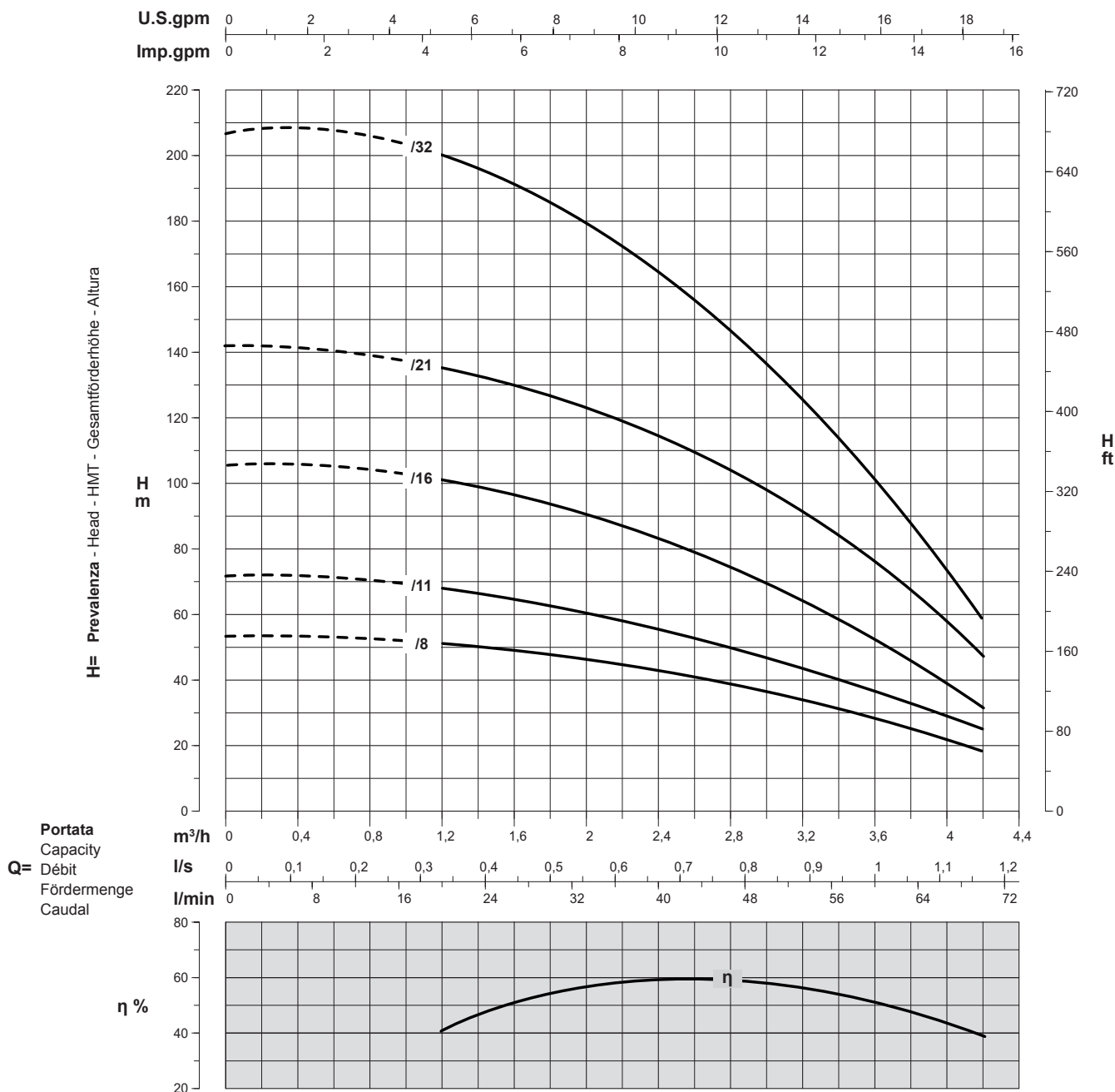


| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A    | B   | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |
|------------------------------------------|------|-----|--------------------------------------------|
| 4ES4/8 - 40,7                            | 1" ¼ | 289 | 2,9                                        |
| 4ES4/11 - 41                             | 1" ¼ | 342 | 3,4                                        |
| 4ES4/16 - 41,5                           | 1" ¼ | 430 | 4,2                                        |
| 4ES4/21 - 42                             | 1" ¼ | 519 | 5                                          |
| 4ES4/32 - 43                             | 1" ¼ | 749 | 7,1                                        |

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 4ES4

**Prestazioni a 50Hz, 2 poli**  
Performances at 50Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Réduction du rendement  
Leistungsminderung  
Reducción de eficiencia



Elettropompe sommerse da 4"  
4" electric borehole pumps  
Electropompes immergées 4"  
ElektroUnterwassermotorpumpen 4"  
Bombas eléctricas sumergidas de 4"

Catalogo generale  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

4ES6

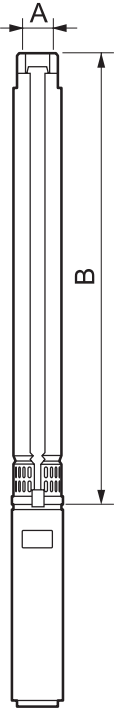
Prestazioni a 50Hz, 2 poli  
Performances at 50Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
Prestaciones a 50Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |      | Monofase<br>Single-phase<br>Monophasé<br>Einphasenstrom<br>Monofásico | Trifase<br>Three-phase<br>Triphasé<br>Drehstrom<br>Trifásico | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |      |      |      |     |      |      |     |     |     |     |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------|------|------|-----|------|------|-----|-----|-----|-----|
|                                          |                                                                                   |      |                                                                       |                                                              | l/min                                             | 0    | 30   | 35   | 40  | 50   | 60   | 70  | 80  | 90  | 100 |
|                                          | m³/h                                                                              | 0    |                                                                       |                                                              | 1,8                                               | 2,1  | 2,4  | 3    | 3,6 | 4,2  | 4,8  | 5,4 | 6   |     |     |
|                                          | l/s                                                                               | 0    |                                                                       |                                                              | 0,5                                               | 0,58 | 0,67 | 0,83 | 1   | 1,17 | 1,33 | 1,5 | 1,6 |     |     |
| 4ES6/5 - 40,5                            | 0,37                                                                              | 0,5  | ●                                                                     | ●                                                            | H<br>m                                            | 33   | 28   | 27   | 26  | 24   | 21   | 18  | 13  | 8   | 3   |
| 4ES6/7 - 40,7                            | 0,55                                                                              | 0,75 | ●                                                                     | ●                                                            |                                                   | 46   | 41   | 40   | 39  | 35   | 30   | 28  | 20  | 12  | 7   |
| 4ES6/9 - 41                              | 0,75                                                                              | 1    | ●                                                                     | ●                                                            |                                                   | 59   | 53   | 49   | 48  | 43   | 39   | 32  | 27  | 19  | 10  |
| 4ES6/14 - 41,5                           | 1,1                                                                               | 1,5  | ●                                                                     | ●                                                            |                                                   | 93   | 84   | 82   | 80  | 73   | 65   | 57  | 45  | 32  | 19  |
| 4ES6/18 - 42                             | 1,5                                                                               | 2    | ●                                                                     | ●                                                            |                                                   | 120  | 110  | 108  | 102 | 93   | 82   | 71  | 57  | 40  | 24  |
| 4ES6/27 - 43                             | 2,2                                                                               | 3    | ●                                                                     | ●                                                            |                                                   | 175  | 160  | 156  | 150 | 138  | 121  | 104 | 82  | 59  | 34  |
| 4ES6/35 - 44                             | 3                                                                                 | 4    |                                                                       | ●                                                            |                                                   | 231  | 213  | 209  | 203 | 190  | 171  | 149 | 120 | 84  | 48  |
| 4ES6/48 - 45                             | 4                                                                                 | 5,5  |                                                                       | ●                                                            |                                                   | 322  | 290  | 282  | 272 | 251  | 228  | 197 | 158 | 113 | 67  |

**Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg**  
Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

*Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 37 - 39  
For motors overall dimensions and weights please refer to pages 37 - 39  
Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 37 - 39  
Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 37 - 39  
Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 37 - 39*



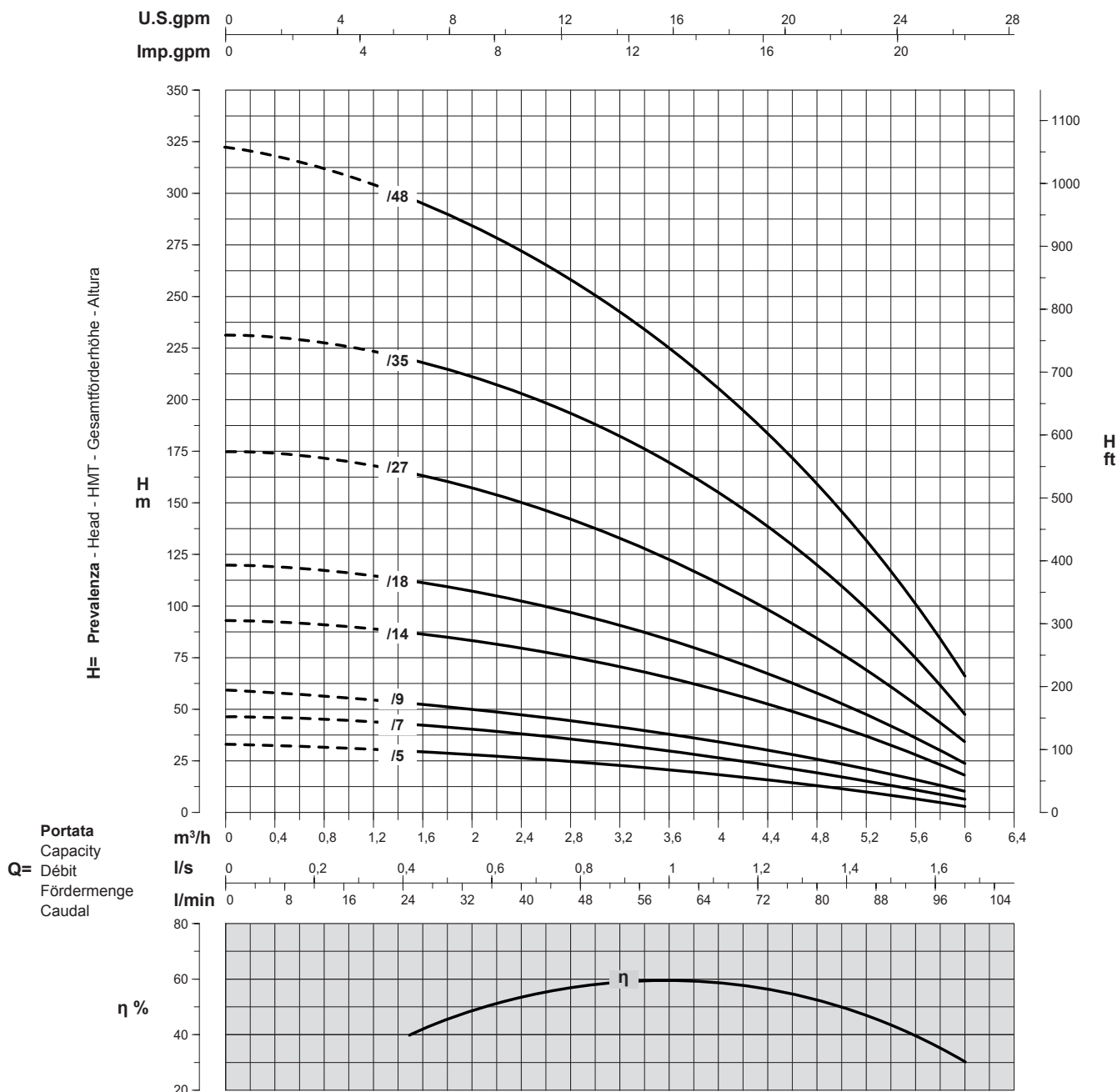


| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A    | B    | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |
|------------------------------------------|------|------|--------------------------------------------|
| 4ES6/5 - 40,5                            | 1" ¼ | 257  | 2,7                                        |
| 4ES6/7 - 40,7                            | 1" ¼ | 301  | 3                                          |
| 4ES6/9 - 41                              | 1" ¼ | 344  | 3,3                                        |
| 4ES6/14 - 41,5                           | 1" ¼ | 452  | 4,1                                        |
| 4ES6/18 - 42                             | 1" ¼ | 538  | 4,7                                        |
| 4ES6/27 - 43                             | 1" ¼ | 767  | 6,2                                        |
| 4ES6/35 - 44                             | 1" ¼ | 934  | 7,9                                        |
| 4ES6/48 - 45                             | 1" ¼ | 1253 | 9,3                                        |

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 4ES6

**Prestazioni a 50Hz, 2 poli**  
Performances at 50Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Elettropompe sommerse da 4"  
4" electric borehole pumps  
Electropompes immergées 4"  
Elektrounterwassermotorpumpen 4"  
Bombas eléctricas sumergidas de 4"

Catalogo generale  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

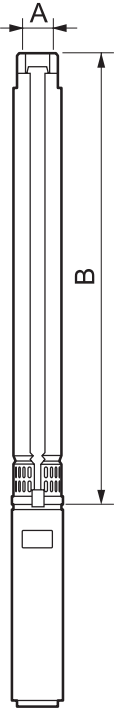
4ES8

Prestazioni a 50Hz, 2 poli  
Performances at 50Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
Prestaciones a 50Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |     | Monofase<br>Single-phase<br>Monophasé<br>Einphasenstrom<br>Monofásico | Trifase<br>Three-phase<br>Triphasé<br>Drehstrom<br>Trifásico | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |      |      |     |     |      |     |      |     |     |     |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------|------|-----|-----|------|-----|------|-----|-----|-----|
|                                          |                                                                                   |     |                                                                       |                                                              | l/min                                             | 0    | 60   | 70  | 80  | 90   | 100 | 110  | 120 | 130 | 150 |
|                                          |                                                                                   |     |                                                                       |                                                              | m³/h                                              | 0    | 3,6  | 4,2 | 4,8 | 5,4  | 6   | 6,6  | 7,2 | 7,8 | 9   |
|                                          | l/s                                                                               | 0   |                                                                       |                                                              | 1                                                 | 1,17 | 1,33 | 1,5 | 1,6 | 1,83 | 2   | 2,17 | 2,5 |     |     |
| 4ES8/10 - 41,5                           | 1,1                                                                               | 1,5 | ●                                                                     | ●                                                            | H<br>m                                            | 62   | 50   | 48  | 43  | 40   | 37  | 32   | 28  | 22  | 10  |
| 4ES8/14 - 42                             | 1,5                                                                               | 2   | ●                                                                     | ●                                                            |                                                   | 90   | 73   | 69  | 64  | 60   | 53  | 49   | 41  | 35  | 18  |
| 4ES8/20 - 43                             | 2,2                                                                               | 3   | ●                                                                     | ●                                                            |                                                   | 125  | 100  | 95  | 89  | 81   | 74  | 66   | 57  | 48  | 27  |
| 4ES8/27 - 44                             | 3                                                                                 | 4   | ●                                                                     | ●                                                            |                                                   | 169  | 138  | 130 | 121 | 113  | 104 | 94   | 82  | 70  | 37  |
| 4ES8/36 - 45                             | 4                                                                                 | 5,5 | ●                                                                     | ●                                                            |                                                   | 221  | 180  | 171 | 160 | 149  | 135 | 120  | 102 | 87  | 48  |

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg  
Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 37 - 39  
For motors overall dimensions and weights please refer to pages 37 - 39  
Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 37 - 39  
Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 37 - 39  
Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 37 - 39



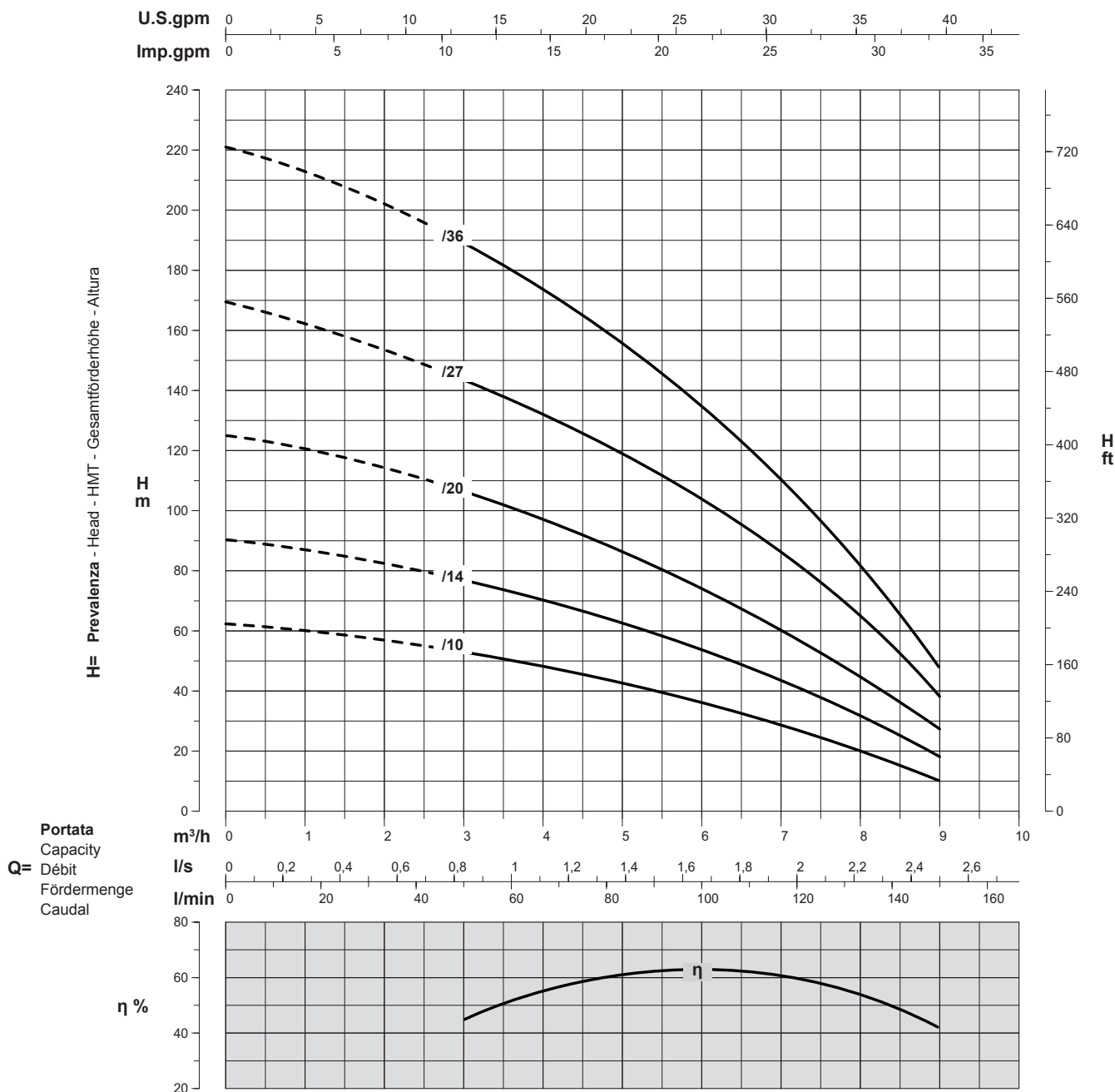
| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A  | B    | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |
|------------------------------------------|----|------|--------------------------------------------|
| 4ES8/10 - 41,5                           | 2" | 483  | 4,6                                        |
| 4ES8/14 - 42                             | 2" | 607  | 5,7                                        |
| 4ES8/20 - 43                             | 2" | 831  | 7,5                                        |
| 4ES8/27 - 44                             | 2" | 1048 | 9,6                                        |
| 4ES8/36 - 45                             | 2" | 1318 | 12,2                                       |



PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

# 4ES8

**Prestazioni a 50Hz, 2 poli**  
Performances at 50Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Possibili aggiornamenti senza preavviso - Revision possible without prior notice - Mises à jour éventuelles sans préavis - Techn. Änderungen vorbehalten - Posibles actualizaciones sin preaviso

Elettropompe sommerse da 4"  
4" electric borehole pumps  
Electropompes immergées 4"  
ElektroUnterwassermotorpumpen 4"  
Bombas eléctricas sumergidas de 4"

Catalogo generale  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

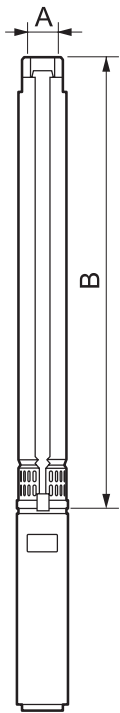
4ES12

Prestazioni a 50Hz, 2 poli  
Performances at 50Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
Prestaciones a 50Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |     | Monofase<br>Single-phase<br>Monophasé<br>Einphasenstrom<br>Monofásico | Trifase<br>Three-phase<br>Triphasé<br>Drehstrom<br>Trifásico | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |     |     |      |      |     |     |      |     |      |     |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----|-----|------|------|-----|-----|------|-----|------|-----|
|                                          |                                                                                   |     |                                                                       |                                                              | l/min                                             | 0   | 60  | 70   | 80   | 90  | 100 | 140  | 160 | 180  | 200 |
|                                          |                                                                                   |     |                                                                       |                                                              | m³/h                                              | 0   | 3,6 | 4,2  | 4,8  | 5,4 | 6   | 8,4  | 9,6 | 10,8 | 12  |
|                                          |                                                                                   |     |                                                                       |                                                              | l/s                                               | 0   | 1   | 1,17 | 1,33 | 1,5 | 1,7 | 2,33 | 2,7 | 3    | 3,3 |
| 4ES12/6 - 41,5                           | 1,1                                                                               | 1,5 | ●                                                                     | ●                                                            | H<br>m                                            | 39  | 38  | 37   | 36   | 34  | 33  | 28   | 25  | 21   | 16  |
| 4ES12/8 - 42                             | 1,5                                                                               | 2   | ●                                                                     | ●                                                            |                                                   | 52  | 50  | 49   | 48   | 47  | 45  | 38   | 32  | 28   | 23  |
| 4ES12/13 - 43                            | 2,2                                                                               | 3   | ●                                                                     | ●                                                            |                                                   | 82  | 79  | 77   | 75   | 72  | 70  | 56   | 48  | 38   | 29  |
| 4ES12/17 - 44                            | 3                                                                                 | 4   | ●                                                                     | ●                                                            |                                                   | 108 | 102 | 100  | 98   | 95  | 91  | 75   | 66  | 56   | 44  |
| 4ES12/23 - 45                            | 4                                                                                 | 5,5 | ●                                                                     | ●                                                            |                                                   | 148 | 140 | 137  | 134  | 131 | 128 | 106  | 91  | 76   | 58  |
| 4ES12/32 - 47                            | 5,5                                                                               | 7,5 | ●                                                                     | ●                                                            |                                                   | 202 | 191 | 187  | 182  | 177 | 170 | 140  | 122 | 101  | 77  |

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg  
Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

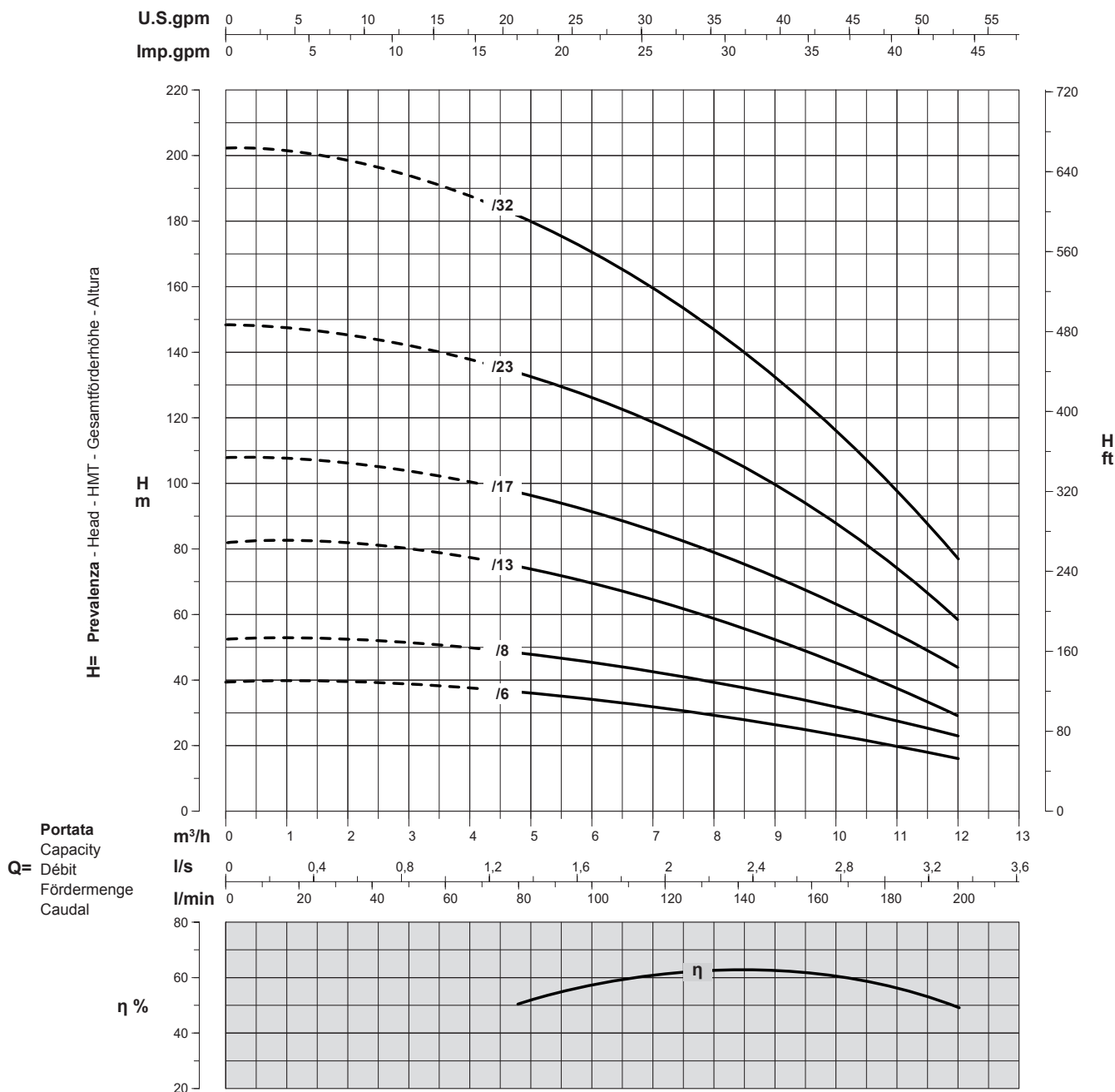
Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 37 - 39  
For motors overall dimensions and weights please refer to pages 37 - 39  
Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 37 - 39  
Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 37 - 39  
Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 37 - 39



| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A  | B    | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |
|------------------------------------------|----|------|--------------------------------------------|
| 4ES12/6 - 41,5                           | 2" | 356  | 3,4                                        |
| 4ES12/8 - 42                             | 2" | 418  | 5                                          |
| 4ES12/13 - 43                            | 2" | 573  | 5,5                                        |
| 4ES12/17 - 44                            | 2" | 697  | 6,6                                        |
| 4ES12/23 - 45                            | 2" | 921  | 8,4                                        |
| 4ES12/32 - 47                            | 2" | 1238 | 11                                         |

# 4ES12

**Prestazioni a 50Hz, 2 poli**  
Performances at 50Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
 Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
 Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
 Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
 Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
 Pump efficiency  
 Rendement de la pompe  
 Wirkungsgrad  
 Eficiencia de la bomba

**Riduzione rendimento**  
 Efficiency reduction  
 Réduction du rendement  
 Leistungsminderung  
 Reducción de eficiencia

Elettropompe sommerse da 4"  
4" electric borehole pumps  
Electropompes immergées 4"  
Elektrounterwassermotorpumpen 4"  
Bombas eléctricas sumergidas de 4"

Catalogo generale  
General catalogue  
Catalogue général  
Hauptkatalog  
Catálogo general

PRESTAZIONI - PERFORMANCES - CARACTERISTIQUES - LEISTUNGSBEREICH - PRESTACIONES

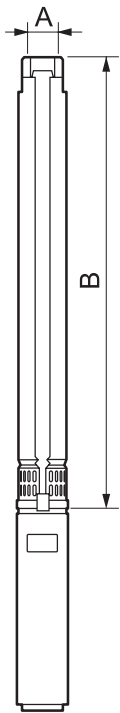
4ES24

Prestazioni a 50Hz, 2 poli  
Performances at 50Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
Prestaciones a 50Hz, 2 polos

| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba |  |     | Monofase<br>Single-phase<br>Monophasé<br>Einphasenstrom<br>Monofásico | Trifase<br>Three-phase<br>Triphasé<br>Drehstrom<br>Trifásico | Portata - Capacity - Débit - Fördermenge - Caudal |     |        |     |      |      |      |      |      |     |     |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----|--------|-----|------|------|------|------|------|-----|-----|
|                                          |                                                                                   |     |                                                                       |                                                              | l/min                                             | 0   | 140    | 160 | 180  | 200  | 240  | 280  | 320  | 360 | 400 |
|                                          | m³/h                                                                              | 0   |                                                                       |                                                              | 8,4                                               | 9,6 | 10,8   | 12  | 14,4 | 16,8 | 19,2 | 21,6 | 24   |     |     |
|                                          | l/s                                                                               | 0   |                                                                       |                                                              | 2,33                                              | 2,7 | 3      | 3,3 | 4    | 4,67 | 5,33 | 6    | 6,67 |     |     |
| 4ES24/8 - 43                             | 2,2                                                                               | 3   |                                                                       |                                                              | ●                                                 | ●   | H<br>m | 51  | 41   | 39   | 36   | 34   | 30   | 24  | 20  |
| 4ES24/11 - 44                            | 3                                                                                 | 4   |                                                                       | ●                                                            | 70                                                | 57  |        | 55  | 51   | 48   | 43   | 36   | 30   | 24  | 17  |
| 4ES24/13 - 45N                           | 3,7                                                                               | 5   |                                                                       | ●                                                            | 81                                                | 67  |        | 64  | 60   | 57   | 50   | 43   | 36   | 29  | 21  |
| 4ES24/15 - 45                            | 4                                                                                 | 5,5 |                                                                       | ●                                                            | 97                                                | 79  |        | 76  | 72   | 68   | 60   | 53   | 45   | 36  | 26  |
| 4ES24/20 - 47                            | 5,5                                                                               | 7,5 |                                                                       | ●                                                            | 125                                               | 102 |        | 99  | 93   | 88   | 78   | 69   | 59   | 47  | 36  |

Dimensioni di ingombro in mm e peso in kg  
Overall dimensions in mm and weight in kg  
Dimensions en mm et masse en kg  
Abmessungen in mm, Gewicht in kg  
Medidas en mm, peso en kg

Per le dimensioni di ingombro e i pesi dei motori vedere pagg. 37 - 39  
For motors overall dimensions and weights please refer to pages 37 - 39  
Pour les dimensions et les masses des moteurs voir pages 37 - 39  
Gesamtlänge und Gewichte der Unterwassermotoren, siehe Seiten 37 - 39  
Para la dimensiones y los pesos de los motores, consulte las páginas 37 - 39

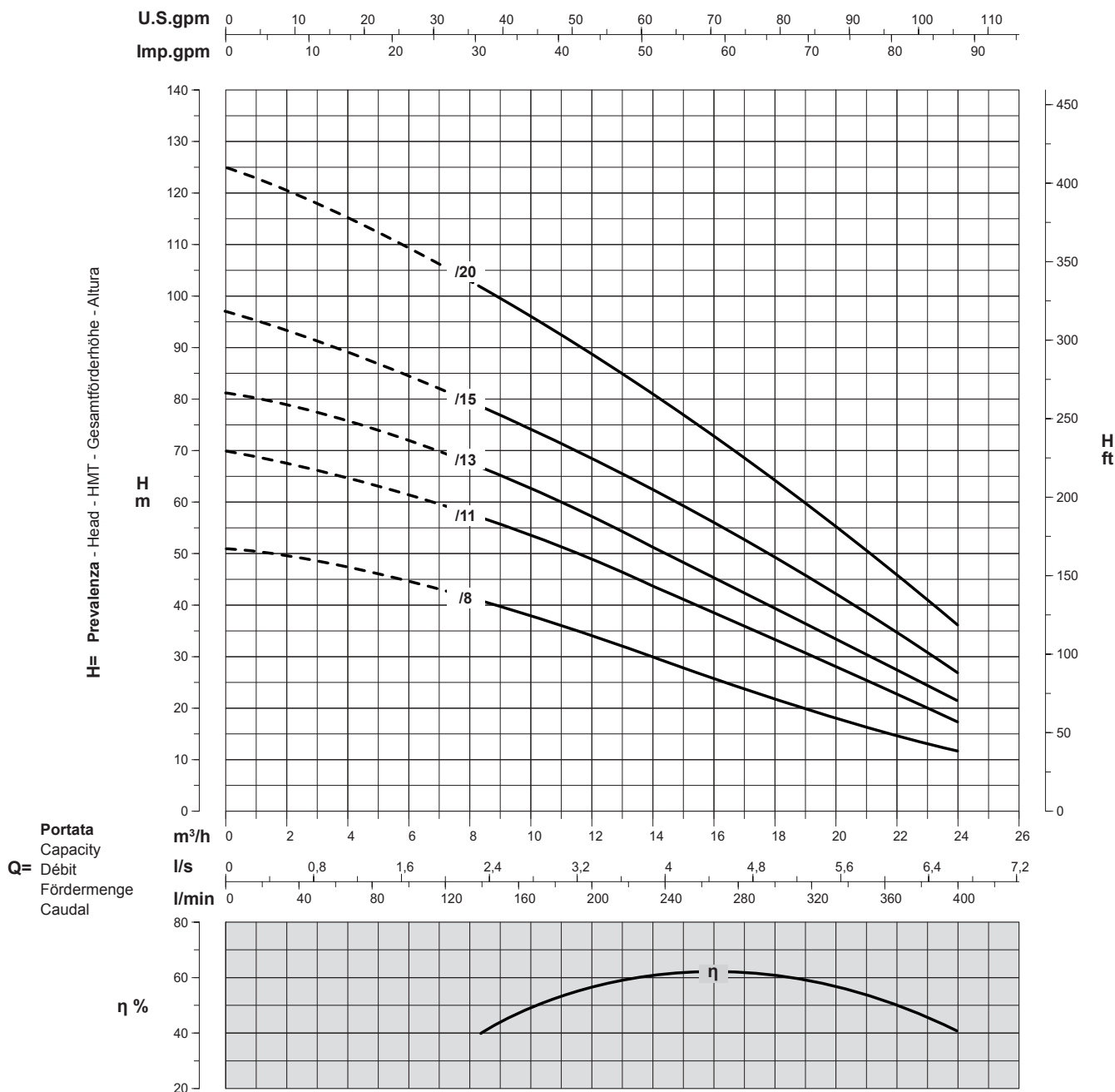


| Pompa<br>Pump<br>Pompe<br>Pumpe<br>Bomba | A  | B    | Peso<br>Weight<br>Masse<br>Gewicht<br>Peso |
|------------------------------------------|----|------|--------------------------------------------|
| 4ES24/8 - 43                             | 2" | 676  | 6,3                                        |
| 4ES24/11 - 44                            | 2" | 880  | 8,1                                        |
| 4ES24/13 - 45N                           | 2" | 1013 | 9,3                                        |
| 4ES24/15 - 45                            | 2" | 1149 | 10,5                                       |
| 4ES24/20 - 47                            | 2" | 1489 | 13,5                                       |



# 4ES24

**Prestazioni a 50Hz, 2 poli**  
Performances at 50Hz, 2 poles  
Caractéristiques à 50Hz, 2 pôles  
Leistungsbereich bei 50Hz, 2-polig  
Prestaciones a 50Hz, 2 polos



Curve per liquidi aventi densità 1000 kg/m³ - viscosità 1 mm²/s alla temperatura di 20°C  
Curves established for liquid density 1000 kg/m³ - viscosity 1 mm²/s - temperature 20°C  
Courbes établies pour liquides densité 1000 kg/m³ - viscosité 1 mm²/s - température 20°C  
Leistungskurve für Flüssigkeiten mit Dichtigkeit von 1000 kg/m³ - Viskosität 1 mm²/s - Temp. 20°C  
Curvas para líquidos con densidad 1000 kg/m³ - viscosidad 1 mm²/s a la temperatura de 20°C

**Rendimento della pompa**  
Pump efficiency  
Rendement de la pompe  
Wirkungsgrad  
Eficiencia de la bomba

**Riduzione rendimento**  
Efficiency reduction  
Réduction du rendement  
Leistungsminderung  
Reducción de eficiencia